

ETH zürich

SCHWEIZER
WELTATLAS

ATLAS
MONDIAL
SUISSE

ATLANTE
MONDIALE
SVIZZERO



Il nuovo
ATLANTE MONDIALE SVIZZERO

Christian Häberling, Wenke Zimmermann, Pascal Tschudi
Redazione dell'Atlante Mondiale Svizzero
Istituto di cartografia e geoinformazione
ETH Zürich

Corso formazione continua
Scuola media di Bellinzona, 28 marzo 2018

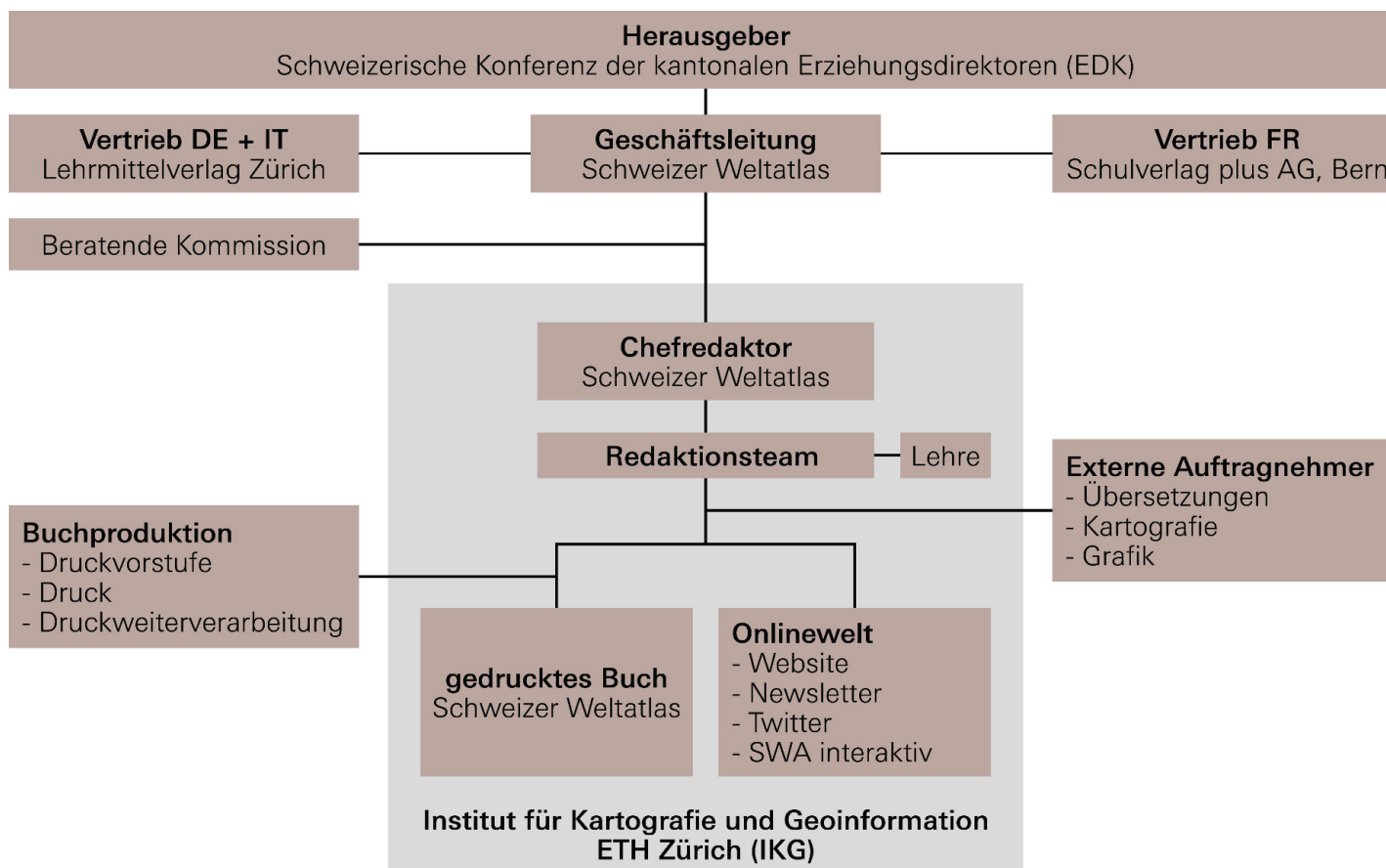


Indice

- **Informazioni generali sull'ATLANTE MONDIALE SVIZZERO**
 - Organizzazione
 - Storia
 - Nuova edizione 2017
 - Sito web
- **Realizzazione tecnica delle carte**
 - Informazioni generali sulla realizzazione delle carte
 - Esempi di carte
- **Anticipazioni**



Organizzazione – Istituzioni coinvolte





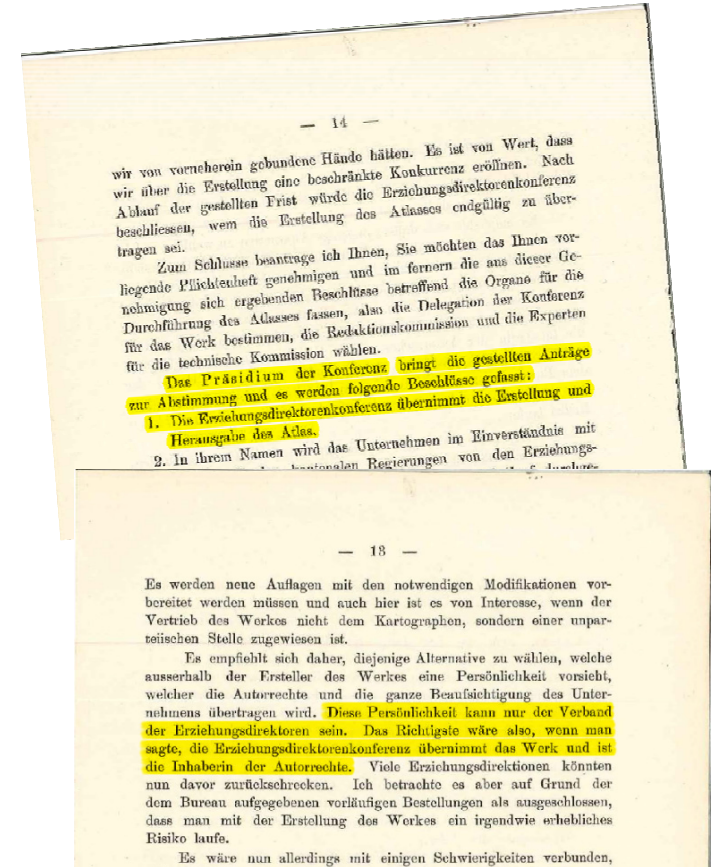
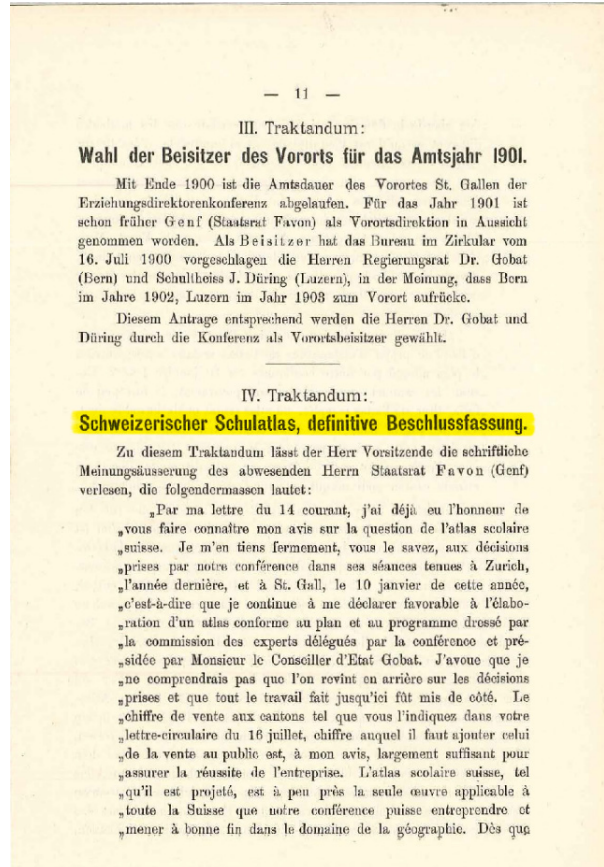
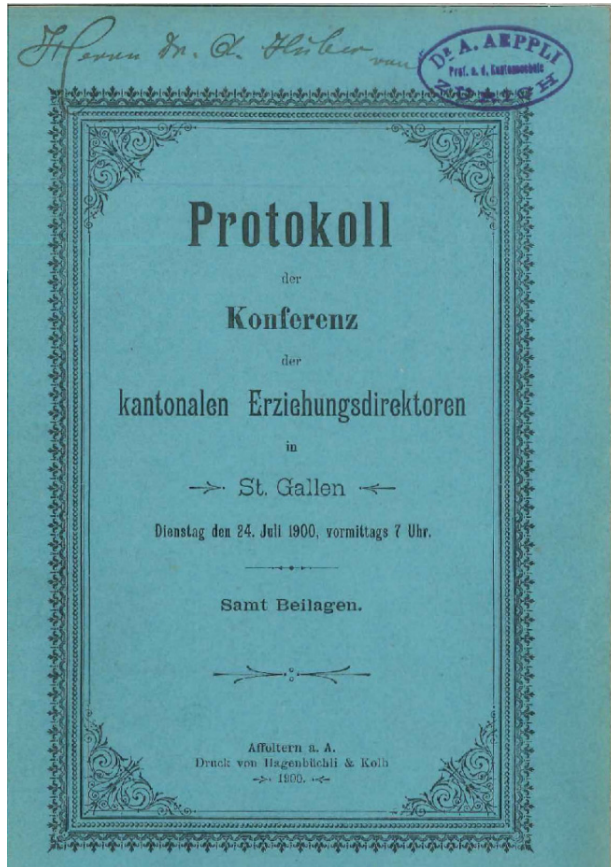
Organizzazione – Redazione 2017

- **Caporedattore**
Lorenz Hurni
- **Capoprogetto redazionale**
Christian Häberling
- **Capoprogetto tecnico**
Hansruedi Bär
- **Redattori delle carte**
2 ingegneri geomatici (Aline Grötsch, Roland Schenkel)
1 geografo/insegnante sec. I (Pascal Tschudi)
2 cartografi (Wenke Zimmermann, Patrick Lehmann)
- **Inoltre**
Assistenti



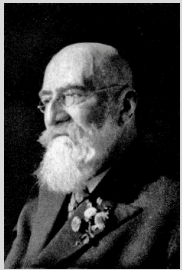


Storia – Decisione politica della CDPE (1900)

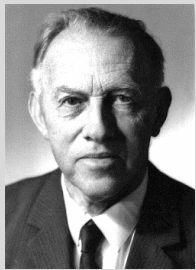




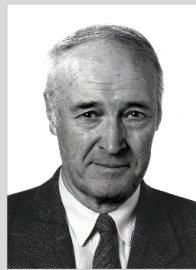
Storia – Panoramica



August Aeppli
1903–1927



Eduard Imhof
1928–1981



Ernst Spiess
1981–2008



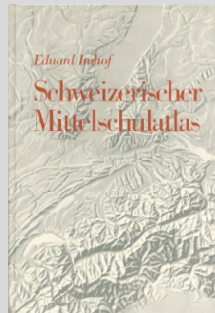
Lorenz Hurni
2009–heute



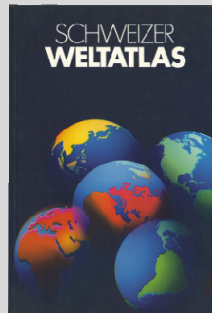
1910



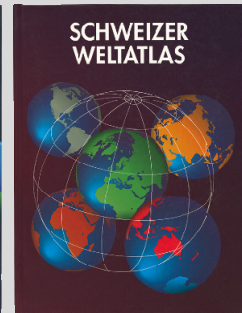
1928



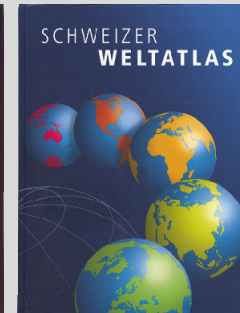
1962



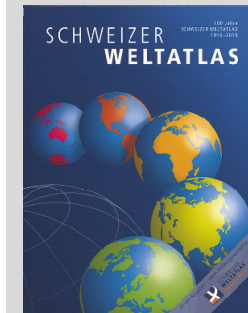
1981



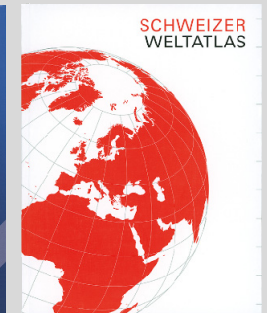
1993



2002



2010



2017



Storia – Confronto degli atlanti

1910



136 pagine
230 carte, di cui
25 pagine Svizzera
38 carte Svizzera
10 carte tematiche

Prezzo prima edizione CHF 6.–

2017



256 pagine
430 carte e figure, di cui
26 pagine Svizzera
60 carte Svizzera
205 carte tematiche
75 figure
(immagini aeree e satellitari,
infografiche)

Prezzo per le scuole CHF 51.–
Prezzo di listino CHF 63.80

Dalla prima edizione in Svizzera sono state vendute numerose centinaia di migliaia di volumi. (Marty 2007)



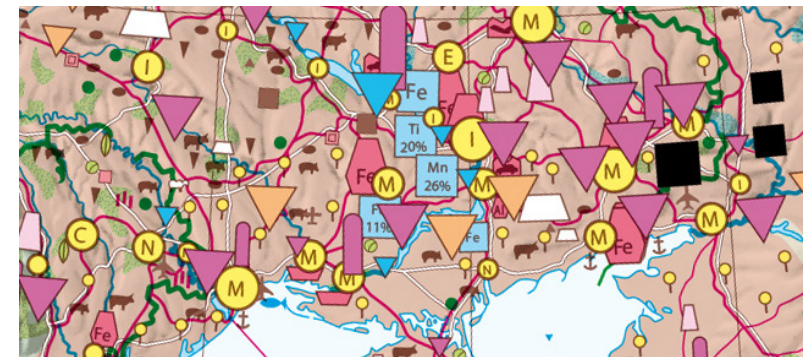
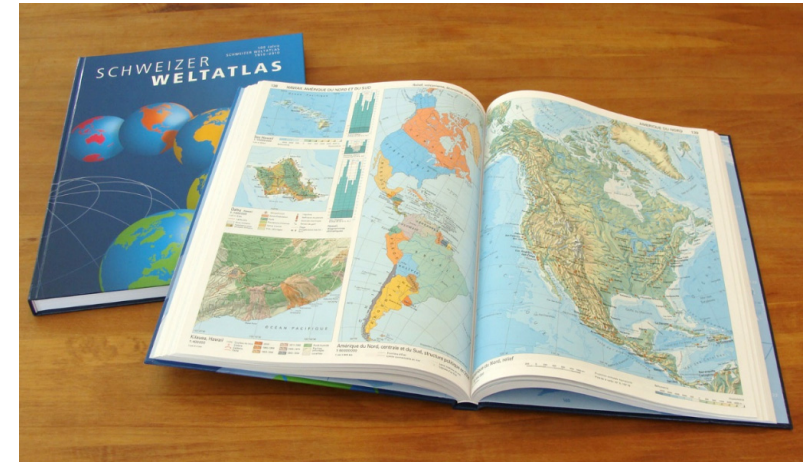
Nuova edizione 2017





Motivazioni della nuova edizione 2017

- Sondaggi tra gli utenti relativamente all'edizione 2010
- **Contenuto delle carte**
 - Spesso troppo fitto, intricato e complesso
 - Frequentemente obsoleto
 - Sequenza delle carte non sempre logica
- **Internamente**
 - Aggiornamento dei dati delle carte
 - Workflow eterogeneo



Ausschnitt aus Wirtschaftskarte Afrika (SWA 2010)



Nuova edizione 2017 – Concezione

- **Situazione di partenza**
 - Edizione 2010, valutazioni, evoluzione della lezione di geografia, ecc.
- **Mantenimento delle condizioni generali precedenti –**
 - Numero di pagine, formato libro, colori speciali, ecc.
- **Generale uniformazione –**
 - Scale, formati delle carte, layout, diciture, ecc.
- **Nuovo layout dell'Atlante**
- **Nuovo carattere tipografico omogeneo**
- **Nuovo workflow –**
 - Automatizzazione dei processi di lavoro e altro



Nuova edizione 2017 – Aspetti qualitativi

- **Cartografia di alta qualità**
 - Composizione dell'immagine precisa
 - Stampa a 6 colori (colori dell'Atlante)
- **Tre lingue (tedesco, francese, italiano)**
 - Simbolo della diversità culturale della Svizzera
- **Particolarità**
 - Prodotto in Svizzera
 - Uno dei primi strumenti didattici per la geografia in linea con il Lehrplan 21 (piano degli studi 21)
 - Opera di consultazione al passo coi tempi



Nuova edizione 2017 – Carte

- **Struttura**

- Circa 430 carte e rappresentazioni in totale
- Struttura chiara, sequenza uniformata

- **Carte mantenute**

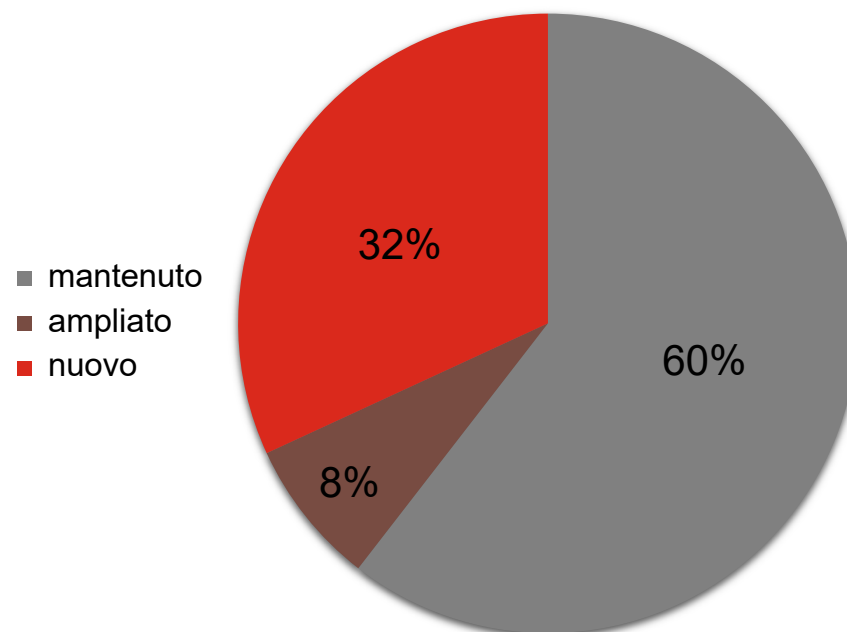
- Carte dei rilievi; carte generale; carte climatiche

- **Carte modificate**

- Uniformate (contenuti e legende)
- Semplificate, con scale standardizzate

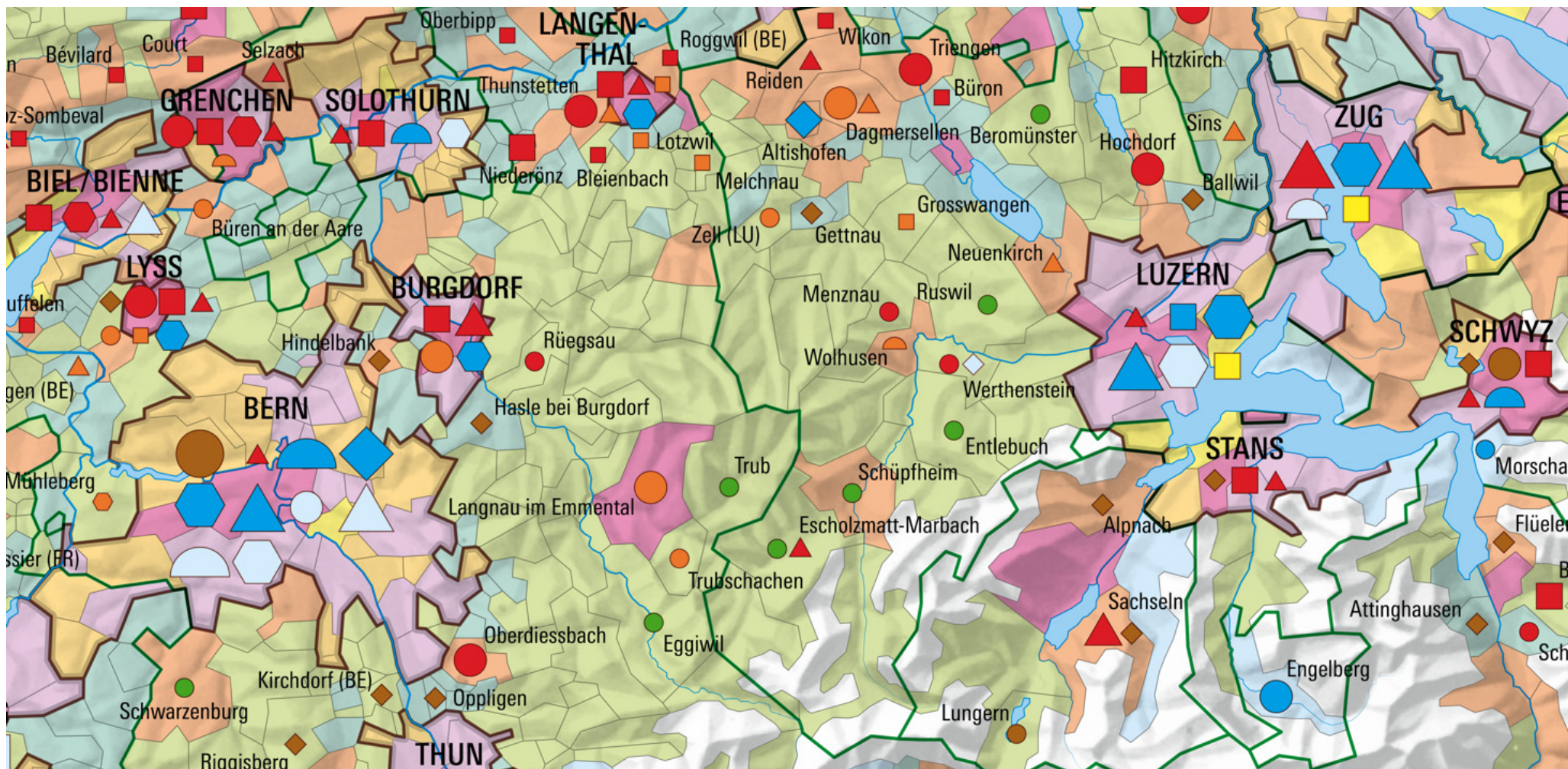
- **Nuove carte**

- Carte economiche
- Carte tematiche, soprattutto su trasporti, energia, ambiente, risorse





Nuove carte – Carta economica della Svizzera





Nuove carte – Carte economiche

112 AFRIKA ÜBERSICHT

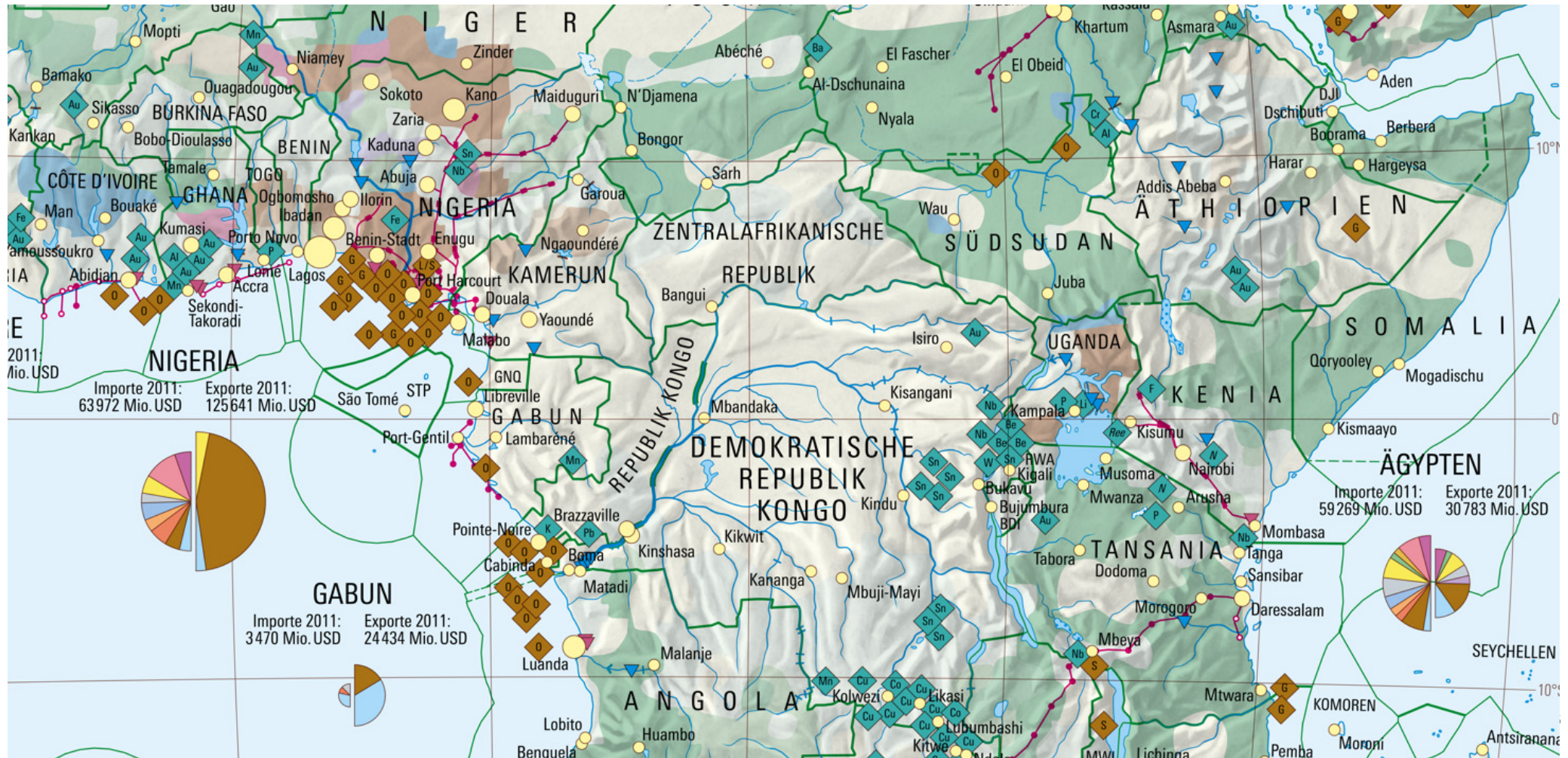


AFRIKA ÜBERSICHT 113





Nuove carte – Carte economiche





Struttura dell'Atlante – Parti (totale 256 pagine)

- Copertina
- Panoramica grafica delle carte
- Occhiello e impressum
- Sommario (indice delle carte)
- Temi delle carte
- Parte introduttiva
- Parte cartografica
- Indice tematico (prima: elenco analitico)
- Nomi geografici (indice dei nomi geografici; prima: indice dei toponimi)
- Fonti
- Legenda generale
- Panoramica dei paesi

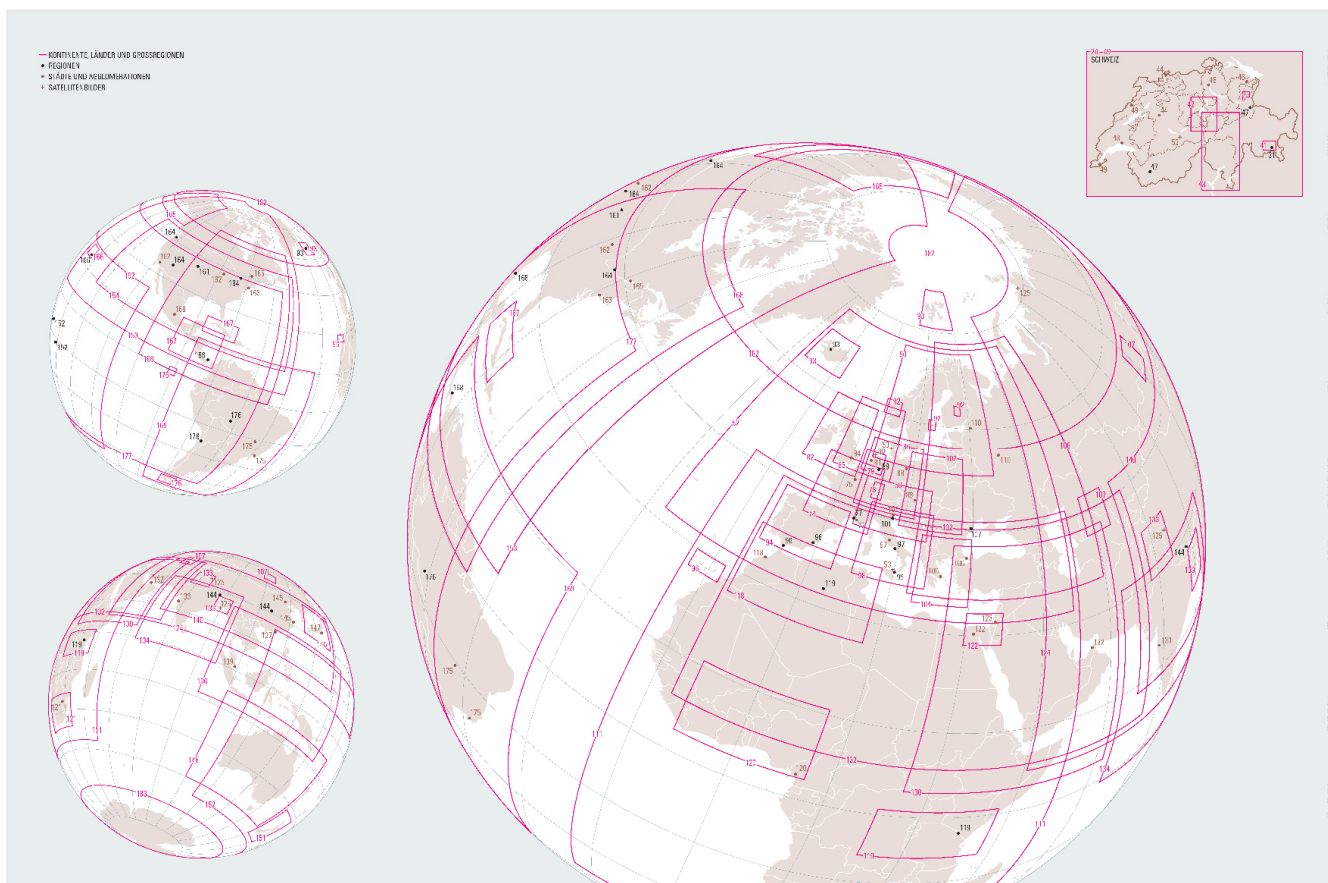


Struttura dell'Atlante – Copertina e nuova immagine





Struttura dell'Atlante – Panoramica delle carte (risguardo)

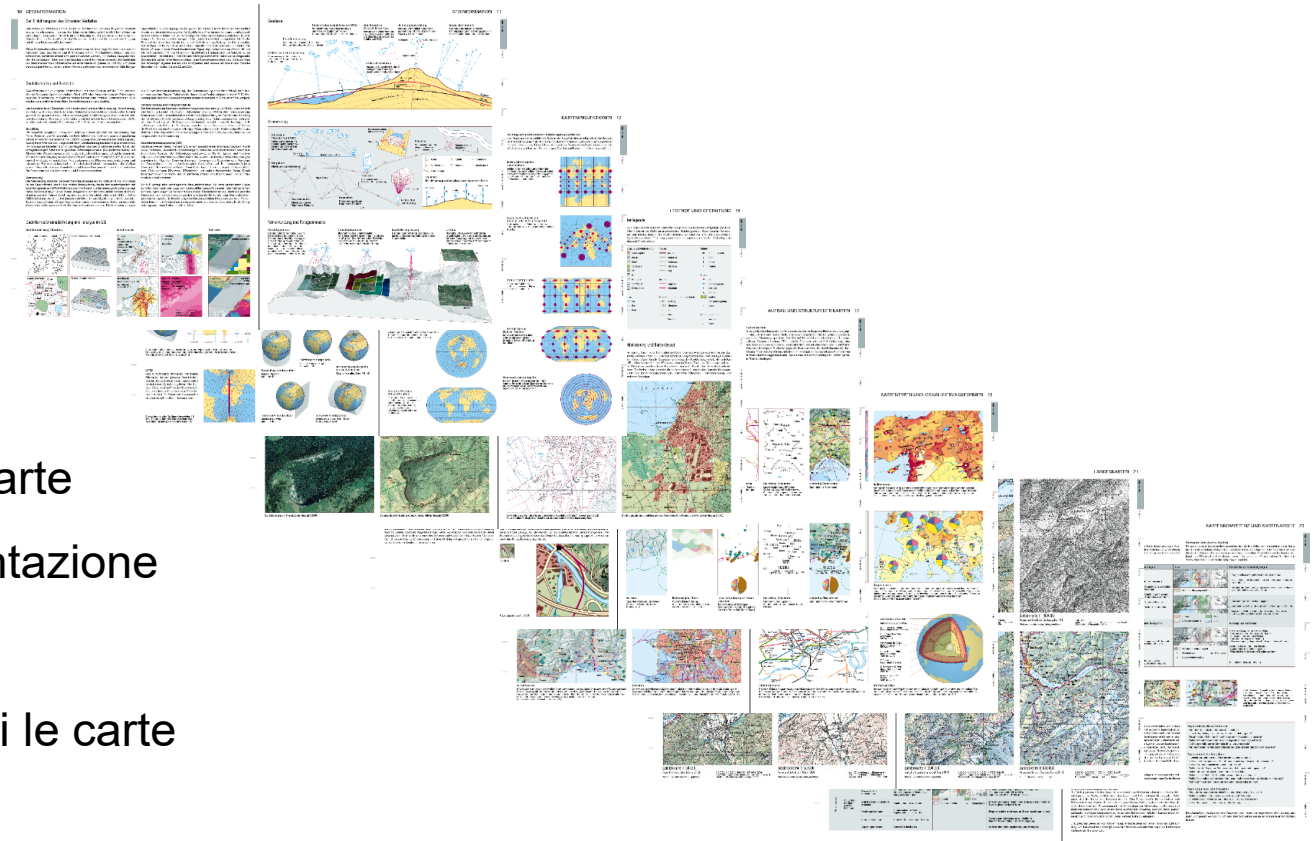




Struttura dell'Atlante – Parte introduttiva (14 pagine)

• Temi

- Geoinformazione
- Proiezioni cartografiche
- Realtà e carta
- Legenda e allestimento
- Scala e generalizzazione
- Composizione e struttura delle carte
- Tipi di carte e forme di rappresentazione
- Carte nazionali
- Competenza e attività riguardanti le carte

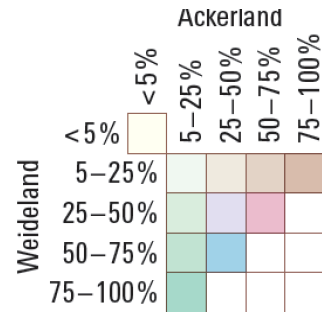




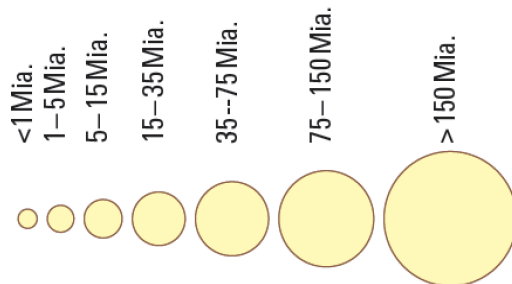
Struttura dell'Atlante – Legenda generale (con pagina pieghevole)

WIRTSCHAFTSKARTEN

Landwirtschaftliche Flächennutzung



Wirtschaftskraft der Städte



Geschätztes Bruttoinlandsprodukt pro Stadt in Euro
(Durchschnittlicher Wechselkurs 2011: 1 EUR = 1.230 CHF)

ÜBERSICHTSKARTEN

Vegetation und Bodennutzung

- Inlandeis, Gletscher
- Subpolares und alpines Ödland
- Fels, Schutt, Hochgebirgsvegetation
- Tundra
- Waldtundra
- Bergtundra
- Fjellvegetation
- Heide
- Alpweiden, alpine Matten
- Weiden
- Wiesen und Weiden, Grasland
- Kulturland
- Intensiv genutzte Weiden
- Ackerland

Städte, Siedlungen

- Siedlungsgebiet grosser Agglomerationen
- Delhi** > 10 Mio. (Megacity)
- London** 5–10 Mio. (Grossmetropole)
- Rom** 1–5 Mio. (Millionenstadt)
- Dublin** 500 000–1 Mio.
- Zürich** 200 000–500 000
- Bern** 100 000–200 000 (Hauptstadt)
- Biel** 50 000–100 000
- Freiburg** 20 000–50 000
- Locarno** 10 000–20 000
- Brugg** 5 000–10 000
- Sempach** 2 000–5 000
- Zernezhof** < 2 000
- DELPHI** Antike Stätte



Struttura dell'Atlante – Panoramica dei paesi (con pagina pieghevole)

Neben den Hauptstädten sind auch die offiziellen Sitze anderer wichtiger Staatsinstitutionen genannt. Dies sind Regierungssitze, Parlamentssitze oder Verwaltungssitze. Die Republik Kosovo (KOS*) wird von der Schweiz seit 27.2.2008 anerkannt. Sie trägt aber keinen offiziellen Ländercode nach ISO-Norm.

Die Einwohnerzahl jedes Landes bezieht sich überwiegend auf das Jahr 2015 und ist auf tausend Einwohner gerundet. Sie umfasst auch die Anzahl Einwohner der dazugehörigen Überseegebiete, assoziierten Inselgruppen und weiteren Hoheitsgebieten. Die aufgelisteten Kartennummern verweisen auf die Politische Gliederung, die Übersicht und die Wirtschaftskarte.

Die Flaggen sind gemäss offiziellem Seitenverhältnis von Breite zu Höhe abgebildet. Die farbliche Wiedergabe ist allerdings nicht verbindlich.

EUROPA

Albanien (ALB)

Tirana
72.1 104.1 105.1

3 029 000 Einwohner
28 748 km²



Andorra (AND)

Andorra la Vella
72.1 74.1 76.1

86 000 Einwohner
468 km²



Malta (MLT)

Valletta
72.1 112.1 113.1

414 000 Einwohner
316 km²



Mazedonien (MKD)

Skopje
72.1 104.1 105.1

2 096 000 Einwohner
25 713 km²



Moldova (Republik Moldau) (MDA)

Chişinău
72.1 108.1 109.1

3 547 000 Einwohner
33 851 km²



Monaco (MCO)

Monaco
72.1 98.1 100.1

31 000 Einwohner
2 km²



Montenegro (MNE)

Podgorica, Cetinje
72.1 98.1 100.1

647 000 Einwohner
13 812 km²



Niederlande (NLD)

Amsterdam, Den Haag
72.1 79.1 87.1

16 948 000 Einwohner
42 255 km²





Sito web

- www.schweizerweltatlas.ch
- www.atlasmondialsuisse.ch
- www.atlantemondialesvizzero.ch

- Informazioni generali sull'Atlante
- Nessun atlante interattivo!

- **Materiali supplementari**
 - Carte mute
 - Commenti e rimandi alle fonti
 - Spiegazioni didattiche
 - Strumenti interattivi
 - Downloads (es. legenda generale)
 - Link





Realizzazione della carta – Workflow

Acquisizione dei dati

- Natural Earth
- Geonames
- Banca mondiale
- Eurostat
- Swisstopo
- Ufficio federale di statistica
- ecc.

Elaborazione dei dati

- Georeferenziazione
- Banche dati
- Analisi territoriali
- Dati statistici
- Rilievo analitico



Realizzazione della carta

- Importazione dei dati GIS
- Cartografia



Prestampa

- Layout delle pagine dell'Atlante
- Esportazione PDF



Stampa, allestimento

- Partner esterni



Realizzazione della carta – Colori di stampa

Colori di stampa AMS

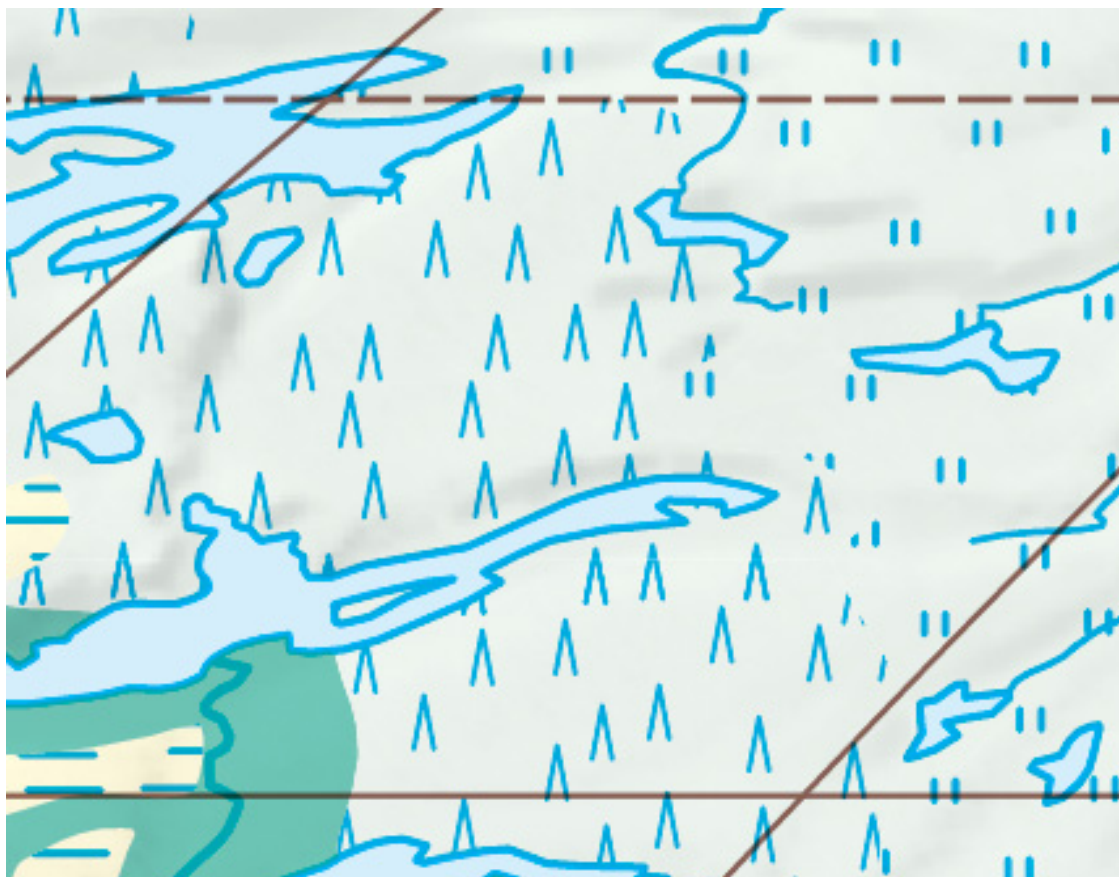
- Blu AMS
- Rosso AMS
- Giallo AMS
- Nero AMS
- Grigio AMS
- Marrone AMS

Stampa quattro colori (CMYK)

- Cyan
- Magenta
- Yellow
- Key (nero)



Realizzazione della carta - Definizione dei modelli





Realizzazione della carta – Univers Next Pro



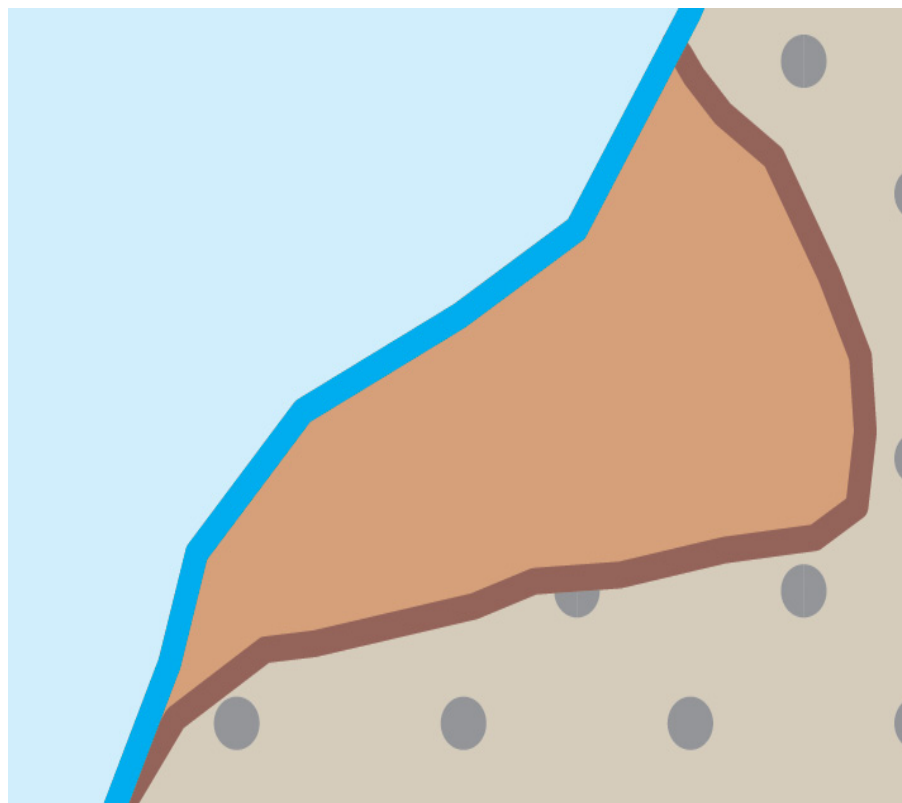
Edizione 2010



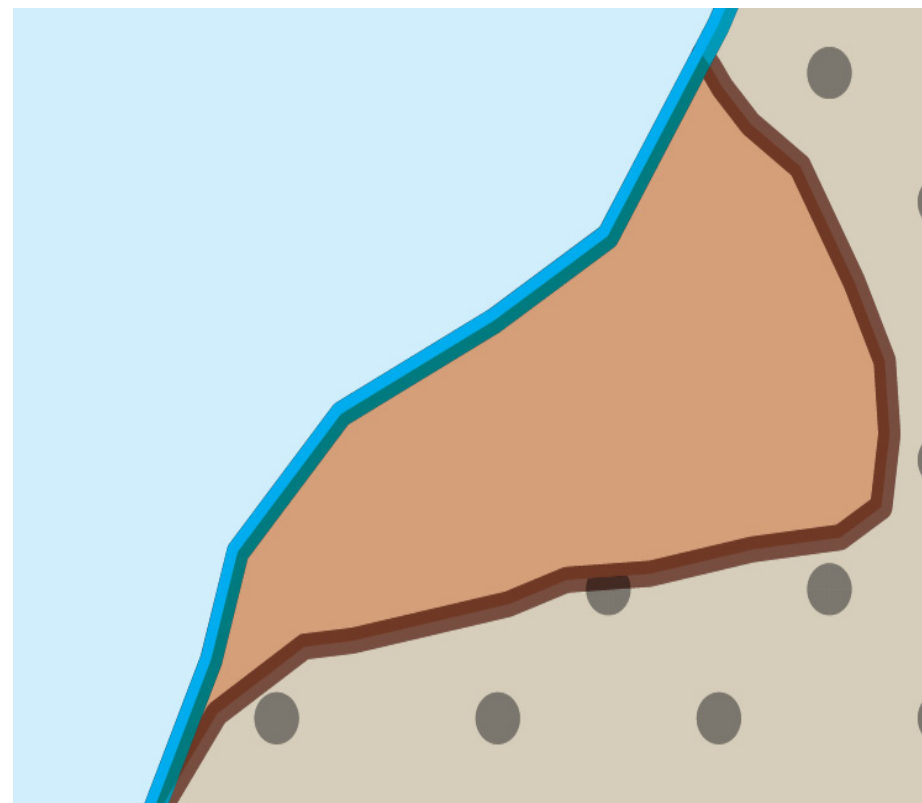
Edizione 2017



Realizzazione della carta – Sovrastampa



Le linee non vengono sovrastampate:
possibile formazione di striature vuote.



Le linee vengono sovrastampate:
non appaiono striature vuote!



Anticipazioni

- **Nuova edizione 2019**
 - Inserimento delle correzioni
 - Aggiornamento dei dati (soprattutto i dati statistici)
 - Adattamenti di grafica e design
- **Ulteriore sviluppo del sito web**
 - Integrazioni correnti: carte mute, commenti alle carte, strumenti interattivi
 - Progettazione di nuove aree (es. piattaforma di scambio)
- **Ulteriori attività della redazione**
 - Eventi di marketing e aggiornamento
 - Cooperazioni allo sviluppo di testi e materiali didattici
 - Introduzione/adattamento di nuove tecniche (banche dati, ecc.)



Grazie mille per l'attenzione!

Visitate il nostro sito:
www.atlantemondialesvizzero.ch

Christian Häberling, Wenke Zimmermann, Pascal Tschudi
Redazione dell'Atlante Mondiale Svizzero
Istituto di cartografia e geoinformazione
ETH Zürich
info@schweizerweltatlas.ch

Corso formazione continua
Scuola media di Bellinzona, 28 marzo 2018